

Уляна Вольф «Холодні страви» Вірші

? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? (?
 ??????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????) ?????????? ??????????o ??????????????
 ?????????????? ?????? “mappa”, ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ?????????? ? ?????????
 ?????????????? ?????????????? ?????????? (? ?????????????????: “??????”, ? ??????????????: “??????”, “
 ?????????”) ??????????? ?????????????? “mapa”, ?????? “??????”.
 ? ?????? ????????? “????????? ?????????” ?? ????????? “??? ?????????????????????? ??????????” (“Meine
 schönste Lengevitch”, kookbooks, 2013) ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????
 ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ?????, ??????, ????????? ?? ????????? ?????????? ?????????-
 ?????????? ? ?????????????? ?????????? “????????? ??????????”, ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????
 ??????????

? ?

?????? ???????????
 ? ?????? ????????????????????????????????? – [1]

????? ?????

????

?? ? ?????????? ???? ????
 ?? ?????? ???? ? ? ??????

?? ?????????? ?????? ????

????????????? ? ?????? ???????, ????

“???????????? ? ???? ? ????”?
 ???? ? ???? ????_???? ???? ????.

?????? ? ???? ??????????? ???? ? ?????????????? ?? –
 ?????????? ?????? ? ???? ???????????

?? ????? ????????? ???????.
??????? ?????????????? ????? ?????? ??????????????.

?? ????????? ????? ?????? ? ????? ?????????.
?? ????? ????????? ??????.

? ?????? ?????

???????? ?????? ?????????? ??????????? "????????? ?????? ????????? ?? ????????? ??????????"

????????? ????????

??? ????? ?? ? ?? ????????????????? ????? ? ??????, ??? ????????? ??????????. ?? ????? ?????? —
?????, ?????????? ?????????? ?? ????????????????? ?????????? ?? ?????????, ????????? ?????? ?? ?????????? ??????
??????????. ??????, ?? ?????? ?????????.

?????? ??????????? “???? ????? ?? ?”

????????? ?????, ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????
?????????, ??? ?????? ??????????????.

???????????? ??????? “?????? ??????????”

I

??? ??? ?????????? ?????, ??? ?????????, ??????? ??????: ??????-????, ?? ???????????-????????????
?? ??????????. ?????? ?? ????????? ??'???? ? ?????????, ???????, ?????????? ????? ?????????????
??????, ??????, ?????? ?????? ? ?????????????? ??????????. ??? ???? ?????????? ?? ?????????, ??????,
????? ?? ?????, ?? ?????? ??? ? ??????, ?? ? ?? ?????????? ?? ?????, ?? ? ? ??????????. ?????? ??
????????????????? ????????? ?????? ?? ?? ? ? ????? – ?? ???? ???? ???? ????.

II

???? ? ?????????? ??, ??? ???? ?????????? ????? ??????????. ????????? ?????, ????? ????
????????????, ??? ???? ?????? ? ?????? ?????. ??????? ? ?????????????????, ?????????????-
????????????: ??? ??. ?????????? ?????? ??? ?????? ? ? ?????????????????? ?????????? ???????,
????? ??????, ?? ?'??? ?????????????, ?????, ??????, ??? ?????????? ?????????????, ????? ?????????
????????????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ???. ?????????? ??? ?????????, ?? ????? ????,
????????????? ??????????????. ??????????????. ?????? ?????????????, ? ? ?????? ?????? ???, ????? ?????????????
?????.

III

???? ??????????? ? ? ??????????. ?????? ?????? ? ??????? ? ??????, ??????? ?????????, ?????
????????? ?????, ?????????????????? ?????????? ??????. ? ?c? ??????????????????, ?????????, ? ?????? ???
??? ??????: ???, ????? – ? ???? ??????. ??? ??????? ? ??? ???????, ? ??? ? ? ?????????????.
?????? ?????????? ??? ? ? ?????? ?????????? ?????????, ??????, ??????? ?????????? ?????? ??????????
????????, ??????????? ?????????, ?? ?????? ???, ?????? ????. ?????? ?????? ? ?????????? ??????????-????????
? ???? ?????????????????? ????? ??????.

IV

????? ??????
????? ?????? ??????? ??? ??? —
??? ??????
? ??????? ????
????? ??? ? ??? —

?????? ???????????
? ?????? ?????????????? ????? —

????? ????

[2] ?????? ?? ??? ?????? “?????” ??????? ??????????
[3] ??????? — ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ????